



## DIGITAL MIXING CONSOLE

---

CL5

CL3

CL1

QL5

QL1

### **Manual complementario de las series CL/QL, versión 4.1**

En este manual complementario se explican principalmente las funciones que se han añadido o cambiado o añadido en la versión 4.1 del firmware de las consolas CL5/CL3/CL1 y QL5/QL1.

Debe utilizarse conjuntamente con los manuales de instrucciones y de referencia de las consolas CL5/CL3/CL1 y QL5/QL1, versión 4.

### **Manual complementario de CL/QL Editor, versión 4.1**

En este manual complementario se detallan principalmente las funciones que se han cambiado o añadido en la versión V4.1 del firmware de CL/QL Editor.

**NOTA**

- Las explicaciones de este manual complementario se referirán a la CL5.
- En el caso de la CL3/CL1 o QL5/QL1, algunas pantallas no mostrarán canales y faders que no existan en esos modelos.

# Tabla de contenido

<b>Compatibilidad con Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4.....</b>	<b>3</b>
<b>Sección SELECTED CHANNEL (canal seleccionado, solo para la serie QL) .....</b>	<b>11</b>
Selección de banda de ecualizador de 4 bandas .....	11
<b>Asignación de parches de entrada y salida .....</b>	<b>12</b>
Se han añadido funciones para mostrar el nombre del canal y el tipo de efecto en las ventanas PATCH/NAME, CH SELECT y PORT SELECT.....	12
<b>Canales de entrada/salida .....</b>	<b>13</b>
Pantalla de nombres de colores .....	13
<b>Ecualizador y dinámica .....</b>	<b>14</b>
Configuración simultánea del tipo de ecualizador .....	14
Ventana HPF/EQ (filtro de paso alto, ecualizador, 1 canal) .....	15
<b>Medidores .....</b>	<b>16</b>
Funciones añadidas a la ventana de visualización de RTA (ventanas RTA METER, HPF/EQ, GEQ y 8BandPEQ).....	16
<b>Dispositivos de E/S y amplificadores externos.....</b>	<b>17</b>
Compatibilidad con el estándar AES67 de interoperabilidad de redes de audio .....	17
Ventana I/O DEVICE (dispositivo de E/S, página I/O) .....	18
<b>Configuración .....</b>	<b>18</b>
Adición de dispositivos compatibles.....	18
Dante Device Lock (bloqueo de dispositivo Dante) .....	20
Funciones añadidas en la ventana NETWORK.....	21
Pantalla de mensajes de alerta .....	22
<b>Manual complementario de CL/QL Editor, versión 4.1 .....</b>	<b>23</b>
<b>Lectura y escritura de archivos CSV.....</b>	<b>23</b>
Adición de una opción para escribir archivos CSV .....	23
Adición de especificaciones para la función de lectura de archivos CSV.....	23
<b>Compatibilidad con dispositivos sin salida Dante.....</b>	<b>26</b>

## Compatibilidad con Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4

Además de la compatibilidad de los sistemas digitales inalámbricos Shure ULXD4D y ULXD4Q con CL/QL versión 4.0 y posteriores, ahora se pueden controlar los sistemas inalámbricos Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4, que no presentan salida Dante. Estos dispositivos Shure pueden conectarse a la misma red que física que Dante, montarse y controlarse.

Sin embargo, las señales de audio propiamente dichas se conectan físicamente a un bastidor de E/S de la serie R montado en la consola CL/QL o a la toma OMNI IN. Si se asocia el puerto que recibe el audio al dispositivo Shure montado, es posible controlarlo y monitorizarlo desde el canal de entrada que tiene un patch asignado a ese puerto de entrada. Para obtener más información sobre la explicación de cómo controlar los sistemas inalámbricos Shure, que no tienen salida Dante, consulte ⑫ “Fichas PORT ASSIGN (asignación de puertos)” en “Ventana I/O DEVICE EDIT (edición de dispositivo de E/S)”.

### Configuración previa al uso

Actualice el firmware de los dispositivos Shure a una versión que admita esta función.

Para obtener información detallada sobre las versiones compatibles, consulte el sitio web de Yamaha Pro Audio.

<http://www.yamahaproaudio.com/global/en/>

Configure los ajustes de red de cada dispositivo.

**Dispositivos Shure:** Utilice el software “Wireless Workbench 6” o el menú de cada dispositivo para configurar los ajustes de red. Para obtener más detalles, consulte el manual del dispositivo Shure.

**CL/QL:** En la ventana SETUP, pulse el botón NETWORK para abrir una ventana emergente y configure los ajustes de la ficha FOR DEVICE CONTROL.

Si no va a usar un servidor DHCP, establezca el dispositivo Shure y la consola CL/QL en “AUTO”.

Si va a usar un servidor DHCP, establezca el dispositivo Shure en “AUTO” y la consola CL/QL en “DHCP”.

Si va a usar una dirección IP fija, establezca la consola CL/QL en STATIC IP. En este caso, establezca la dirección IP del dispositivo Shure y de “FOR DEVICE CONTROL” de la consola CL/QL en la misma subred.

### Ventana DANTE SETUP (configuración de Dante, página DEVICE MOUNT)

Los dispositivos Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4 se pueden montar en esta ventana del mismo modo que los dispositivos Dante.



#### NOTA

Las consolas CL/QL reconocen un máximo de 24 dispositivos Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4 ubicados en la misma red de audio Dante, incluidos los dispositivos de salida Dante Shure ULXD4D y ULXD4Q establecidos en el modo YAMAHA ID. Tenga en cuenta que si se conecta un número de dispositivos mayor, en función del orden en que se enciendan y de otros criterios la consola no reconocerá algunos de los dispositivos, con independencia de la configuración de montaje.

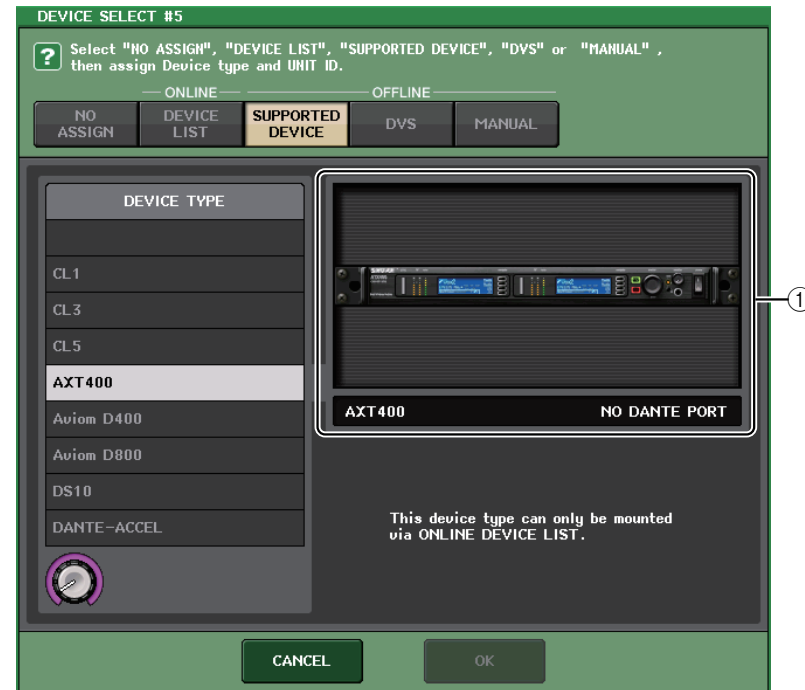
## Ventana DEVICE SELECT (seleccionar dispositivos) con la ficha DEVICE LIST (lista de dispositivos) activada



### NOTA

Si un dispositivo tiene la función DEVICE IDENTIFY, el botón DEVICE IDENTIFY está activado. En caso contrario, el botón estará atenuado y no se podrá pulsar.

## Ventana DEVICE SELECT (seleccionar dispositivos) con la ficha SUPPORTED DEVICE (dispositivo compatible) activada



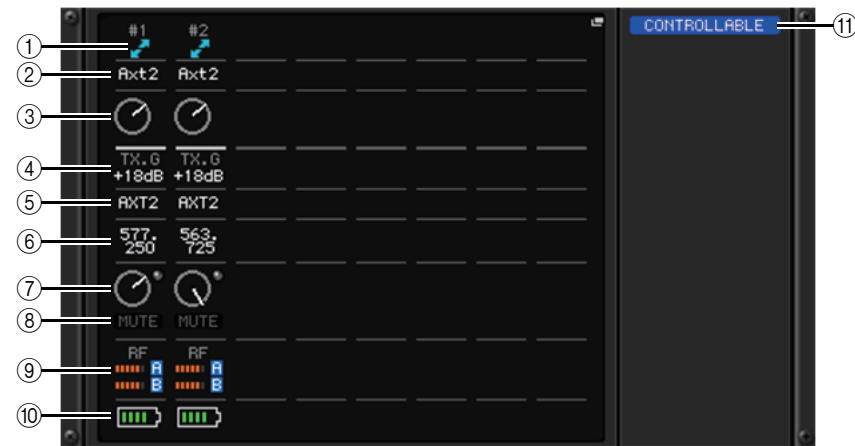
① Indicación de dispositivo de E/S (para los dispositivos sin salida Dante) "NO DANTE PORT" aparece a la derecha.


### NOTA

Si un dispositivo no dispone de salida Dante, no se puede montar fuera de línea. Deberá montarlo cuando esté en línea (asegúrese de que el botón DEVICE LIST está activado).

## Ventana I/O DEVICE (dispositivo de E/S, página WIRELESS)

### ■ Para Shure AXT400



- ① Este indicador  se ilumina cuando hay una conexión con un control remoto ShowLink® Shure.
- ② **ID del dispositivo (transmisor)**  
Indica el identificador de dispositivo configurado en el transmisor.
- ③ **Mando TX.GAIN (ganancia de transmisión)**  
Indica la ganancia del transmisor. Esta ventana es de solo lectura; su valor no se puede modificar.
- ④ **TX.GAIN (ganancia de transmisión)**  
Indica el valor de la ganancia del transmisor.
- ⑤ **Nombre de canal (receptor)**  
Indica el nombre del canal ajustado en el receptor.
- ⑥ **Frecuencia**  
Indica la frecuencia ajustada actualmente para la señal de radiofrecuencia.
- ⑦ **Mando RX.LEVEL (nivel de recepción)**  
Indica la ganancia del receptor. Esta ventana es de solo lectura; su valor no se puede modificar.
- ⑧ **Indicador MUTE (silenciamiento)**  
Indica el estado de silenciamiento (activado/desactivado) de la señal de audio del receptor.






- ⑨ **Contador de señal RF (radiofrecuencia)**  
Muestra barras para indicar el nivel de la señal de radiofrecuencia.  
En el lado derecho se muestra un indicador de antena activa. Indica qué antena está activada.
- NOTA**  
Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y la intensidad real de la señal de radiofrecuencia, consulte el manual de Shure.

- ⑩ **Indicador de batería**  
Muestra barras para indicar la carga de batería restante.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y el tiempo máximo de funcionamiento, consulte el manual de Shure.

- ⑪ **Indicador de control de estado**  
Indica el estado de control del dispositivo.

	Está buscando un dispositivo que controlar.
	Se encontró el dispositivo que se va a controlar, pero se rechazó la conexión.
	Está conectándose al dispositivo.
	Se está sincronizando con el dispositivo.
	El dispositivo se puede controlar.

#### NOTA

Cuando es posible el control en el lado del receptor, los valores de los parámetros del receptor se envían a la consola.

### ■ Para Shure QLXD4/ULXD4

Consulte “Control remoto de una unidad inalámbrica” en el Manual de referencia de la serie CL o QL.

#### NOTA


Para QLXD4, no se muestra el botón MUTE.

## Ventana I/O DEVICE EDIT (edición de dispositivo de E/S)

Esta ventana se muestra cuando se selecciona y pulsa el dispositivo inalámbrico deseado en la ventana I/O DEVICE (página WIRELESS). Establezca el nombre de canal, el valor de ganancia (GAIN) y otros ajustes. Estos ajustes no se pueden configurar cuando la consola está fuera de línea. Cuando el dispositivo está en línea, se le aplican los ajustes del dispositivo.

### ■ Para Shure AXT400



- ① Este indicador  se ilumina cuando hay una conexión a través de un control remoto ShowLink®.
- ② Botón de ID del dispositivo (transmisor)  
Pulse este botón para abrir la ventana NAME, en la que puede establecer el ID del dispositivo del transmisor. Puede introducir hasta 8 caracteres.
- ③ Mando TX.GAIN (ganancia de transmisión)  
Define la ganancia del transmisor. Para ajustar este valor, pulse el mando para seleccionarlo y utilice los mandos multifunción (en consolas de la serie CL) o el mando TOUCH AND TURN (en las consolas de las series CL/QL).
- ④ TX.GAIN (ganancia de transmisión)  
Indica el valor de la ganancia del transmisor.

- ⑤ Nombre de canal (receptor)  
Pulse este botón para abrir la ventana NAME, en la que puede establecer el nombre del canal del receptor. Puede introducir hasta 8 caracteres. Se muestra el nombre del canal que se ha configurado en el transmisor.
- ⑥ Frecuencia  
Indica la frecuencia ajustada actualmente para la señal de radiofrecuencia.
- ⑦ Mando RX.LEVEL (nivel de recepción)  
Define la ganancia del receptor. Para ajustar este valor, pulse el mando para seleccionarlo y utilice los mandos multifunción (en consolas de la serie CL) o el mando TOUCH AND TURN (en las consolas de las series CL/QL). El contador de nivel situado inmediatamente a la derecha del mando indica el nivel de entrada.
- ⑧ Botón MUTE (silenciamiento)  
Silencia la señal de audio del receptor.
- ⑨ Contador de señal RF (radiofrecuencia)  
Muestra barras para indicar el nivel de la señal de radiofrecuencia (canal A/B). En el lado derecho se muestra un indicador de antena activa. Indica qué antena está activada.  
**NOTA**  
Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y la intensidad real de la señal de radiofrecuencia, consulte el manual de Shure.
- ⑩ Indicador de batería  
Muestra barras para indicar la carga de batería restante.  
**NOTA**  
Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y el tiempo máximo de funcionamiento, consulte el manual de Shure.
- ⑪ Indicador Diversity Mode (modo de diversidad)  
Indica el estado de Diversity Mode.  
Si Diversity Mode no está activado, se muestra "Diversity Mode: off".
- ⑫ Fichas PORT ASSIGN (asignación de puertos)  
Seleccione estas fichas para cambiar entre las ventanas que especifican los puertos a los que están asignadas las señales de entrada reales.

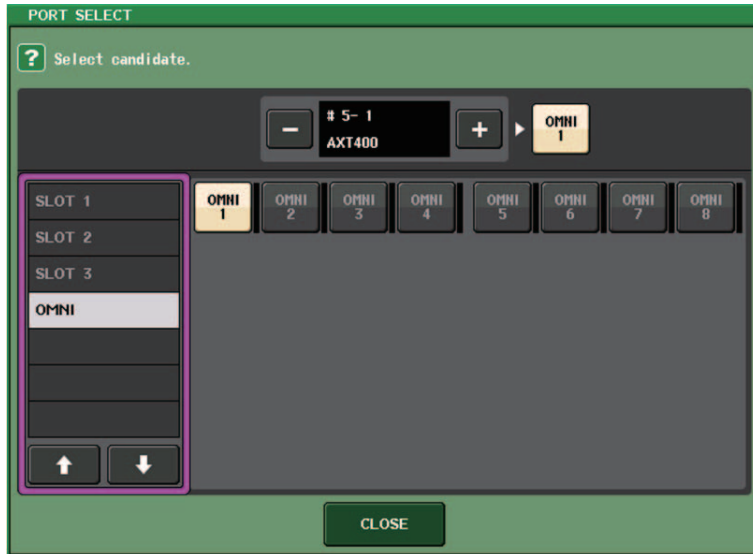


En esta sección se explica cómo controlar los micrófonos inalámbricos Shure que no emiten señales Dante.

Ejemplo: Conexión de la salida de un AXT400 a OMNI 1 en una consola CL y asignación de la señal al canal de entrada 1.

Pulse el botón PORT ASSIGN para abrir la ventana PORT SELECT.

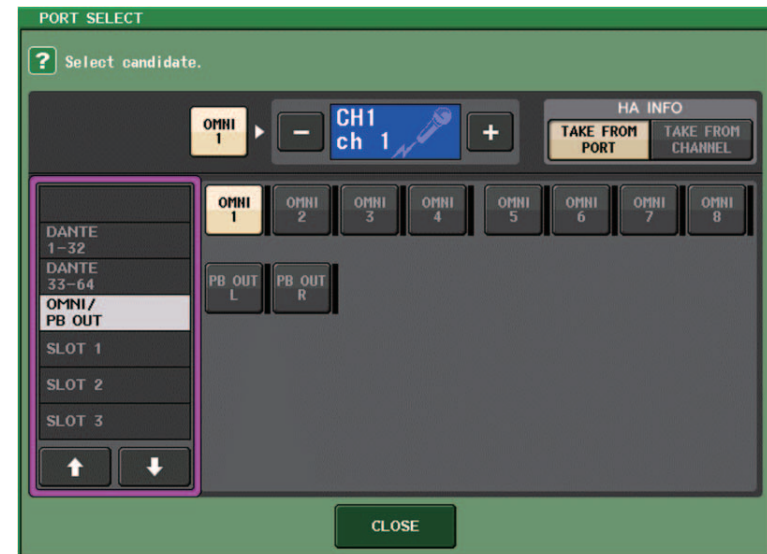
Seleccione el puerto al que esté conectada la salida del AXT400 (OMNI 1).



Abra la ventana GAIN/PATCH.



Pulse el botón INPUT PORT y, en la ventana PORT SELECT, seleccione el puerto al que está conectada la señal de salida del AXT400 (OMNI 1).





De este modo, se asigna la señal de salida de AXT400 al canal de entrada y, al mismo tiempo, se permite controlar y monitorizar el nivel del AXT400 desde el canal de entrada.



### ■ Para Shure QLXD4/ULXD4

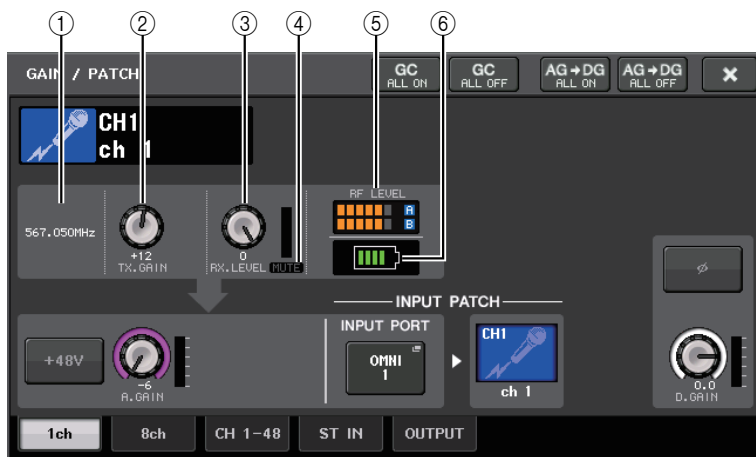
Consulte “Control remoto de una unidad inalámbrica” en el Manual de referencia de la serie CL o QL.

Para QLXD4, se han añadido las fichas PORT ASSIGN. El botón MUTE no se muestra.

Para ULXD4, se han añadido las fichas PORT ASSIGN.

## Ventana GAIN/PATCH (ganancia/patch, 1 canal)

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



#### ① Frecuencia

Indica la frecuencia ajustada actualmente para la señal de radiofrecuencia.

#### ② Mando TX.GAIN (ganancia de transmisión)

Define la ganancia del transmisor. Para ajustar este valor, pulse el mando para seleccionarlo y utilice los mandos multifunción (en consolas de la serie CL) o el mando TOUCH AND TURN (en las consolas de las series CL/QL).

#### NOTA

- Cuando el AXT400 está conectado mediante un control remoto ShowLink®, se muestra aquí un círculo gris en lugar del mando y la ganancia no se puede ajustar.
- Para QLXD4/ULXD4, se muestra un círculo gris en lugar del mando y no se puede ajustar la ganancia.

#### ③ Mando RX.LEVEL (nivel de recepción, para AXT40)

#### Mando RX.GAIN (ganancia de recepción, para QLXD4/ULXD4)

Define la ganancia del receptor. Para ajustar este valor, pulse el mando para seleccionarlo y utilice los mandos multifunción (en consolas de la serie CL) o el mando TOUCH AND TURN (en las consolas de las series CL/QL). El contador de nivel situado inmediatamente a la derecha del mando indica el nivel de entrada.

#### ④ Indicador MUTE (silenciamiento)

Indica el estado de silenciamiento (activado/desactivado) de la señal de audio del receptor.

#### NOTA

Para QLXD4, no se muestra el botón MUTE.

#### ⑤ Contador de señal RF (radiofrecuencia)

Muestra barras para indicar el nivel de la señal de radiofrecuencia (ambos canales, A y B, para AXT400).

En el lado derecho se muestra un indicador de antena activa. Indica qué antena está activada.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y la intensidad real de la señal de radiofrecuencia, consulte el manual de Shure.

#### ⑥ Indicador de batería

Muestra barras para indicar la carga de batería restante.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y el tiempo máximo de funcionamiento, consulte el manual de Shure.



## Ventana GAIN/PATCH (ganancia/patch, 8 canales)

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



Si hay una conexión de control para AXT400 en los canales CH1 y CH2, una conexión de control para QLXD4 en el canal CH3 y una conexión de control para ULXD4 en el canal CH4.

#### ① Frecuencia

Indica la frecuencia ajustada actualmente para la señal de radiofrecuencia.

#### ② Mando TX.GAIN (ganancia de transmisión, para AXT400) Mando RX.GAIN (ganancia de recepción, para QLXD4/ULXD4)

Define cada ganancia del transmisor. Para ajustar este valor, pulse el mando para seleccionarlo y utilice los mandos multifunción (en consolas de la serie CL) o el mando TOUCH AND TURN (en las consolas de las series CL/QL). El contador de nivel situado inmediatamente a la derecha del mando indica el nivel de entrada.

#### NOTA

Cuando el AXT400 está conectado mediante un control remoto ShowLink®, se muestra aquí un círculo gris en lugar del mando y la ganancia no se puede ajustar.

#### ③ Indicador MUTE (silenciamiento)

Indica el estado de silenciamiento (activado/desactivado) de la señal de audio del receptor.

#### NOTA

Para QLXD4, no se muestra el botón MUTE.

#### ④ Contador de señal RF (radiofrecuencia)

Muestra barras para indicar el nivel de la señal de radiofrecuencia (ambos canales, A y B, para AXT400).

En el lado derecho se muestra un indicador de antena activa. Indica qué antena está activada.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y la intensidad real de la señal de radiofrecuencia, consulte el manual de Shure.

#### ⑤ Indicador de batería

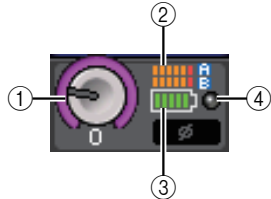
Muestra barras para indicar la carga de batería restante.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y el tiempo máximo de funcionamiento, consulte el manual de Shure.

## Ventana GAIN/PATCH (ganancia/parche) (1-48, 49-72/ST IN (CL5), 49-64/ST IN (CL3), ST IN (CL1)) y ventana OVERVIEW (vista general)

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



- ① Mando TX.GAIN (ganancia de transmisión, para AXT400)  
Mando RX.GAIN (ganancia de recepción, para QLXD4/ULXD4)

#### NOTA

Cuando el AXT400 está conectado mediante un control remoto ShowLink®, se muestra aquí un círculo gris en lugar del mando y la ganancia no se puede ajustar.

- ② Contador de señal RF (radiofrecuencia)

Muestra barras para indicar el nivel de la señal de radiofrecuencia (ambos canales, A y B, para AXT400).

En el lado derecho se muestra un indicador de antena activa. Indica qué antena está activada.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y la intensidad real de la señal, consulte el manual de Shure.

- ③ Indicador de batería

Muestra barras para indicar la carga de batería restante.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y el tiempo máximo de funcionamiento, consulte el manual de Shure.

- ④ Indicador OL (sobrecarga)

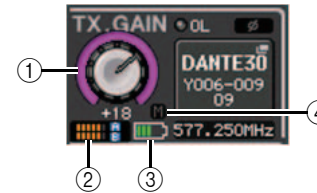
Se ilumina si el nivel de la señal de audio del receptor alcanza el punto de sobrecarga.

#### NOTA

Si se ha activado MUTE para el receptor, se muestra el indicador MUTE

## Ventana SELECTED CHANNEL (canal seleccionado)

### ■ Para Shure AXT400/QLXD4/ULXD4



- ① Mando TX.GAIN (ganancia de transmisión, para AXT400)  
Mando RX.GAIN (ganancia de recepción, para QLXD4/ULXD4)

#### NOTA

Cuando el AXT400 está conectado mediante un control remoto ShowLink®, se muestra aquí un círculo gris en lugar del mando y la ganancia no se puede ajustar.

- ② Contador de señal RF (radiofrecuencia)

Muestra barras para indicar el nivel de la señal de radiofrecuencia (ambos canales, A y B, para AXT400).

En el lado derecho se muestra un indicador de antena activa. Indica qué antena está activada.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y la intensidad real de la señal, consulte el manual de Shure.

- ③ Indicador de batería

Muestra barras para indicar la carga de batería restante.

#### NOTA

Para obtener más información sobre la relación entre el número de barras y el tiempo máximo de funcionamiento, consulte el manual de Shure.

- ④ Indicador MUTE (silenciamiento)

Indica el estado de silenciamiento (activado/desactivado) de la señal de audio del receptor.

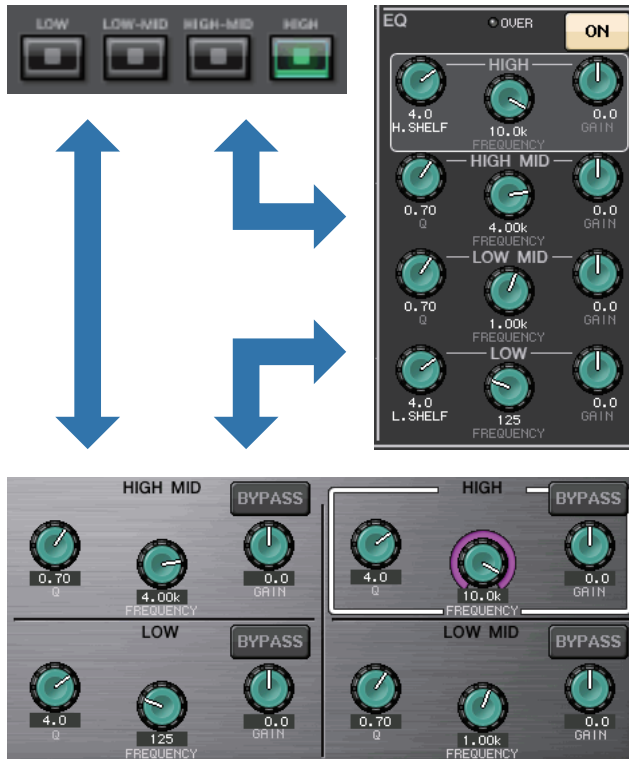
## Precauciones

- Si se desmonta el dispositivo de destino, los parámetros de la consola recuperan sus valores predeterminados. Si se monta un nuevo dispositivo y se le asigna un patch, los parámetros de ese dispositivo se aplican a la consola.
- Las asignaciones de puertos de un bastidor solamente se anulan cuando el estado del bastidor es NO ASSIGN.
- Respecto al control de los dispositivos Shure, los parámetros de control no se almacenan en escenas ni se guardan en archivos de consola.

## Sección SELECTED CHANNEL (canal seleccionado, solo para la serie QL)

### Selección de banda de ecualizador de 4 bandas

Ahora, las bandas seleccionadas con las teclas EQ [LOW]/EQ [LOW-MID]/EQ [HIGH-MID]/EQ [HIGH] del panel superior están vinculadas a las bandas seleccionadas en la pantalla táctil.



## Asignación de patches de entrada y salida

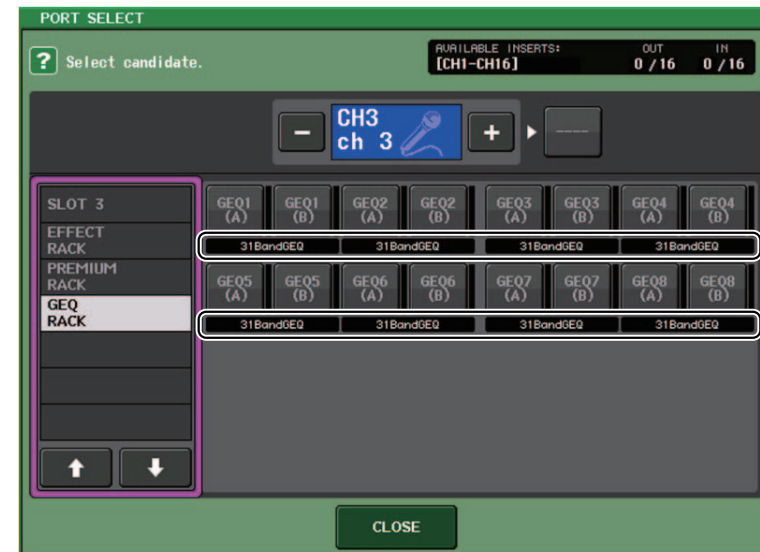
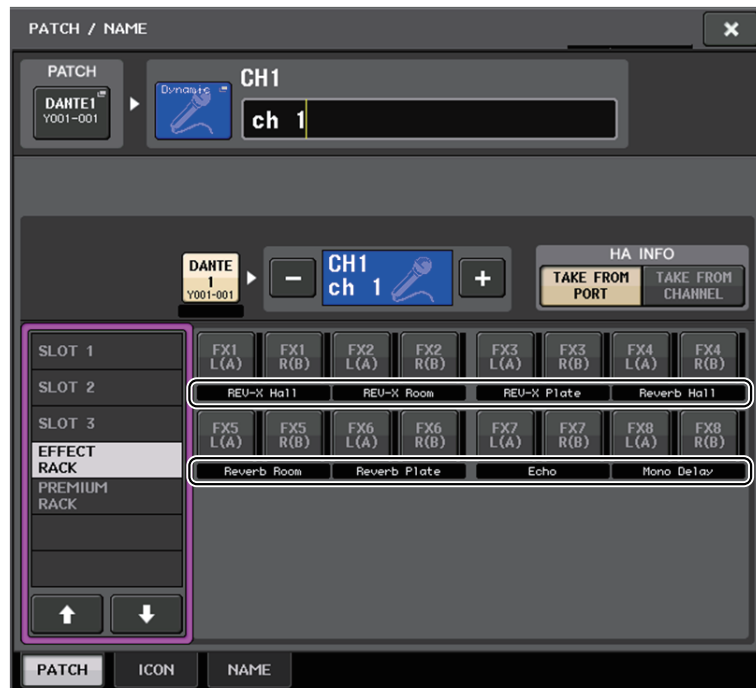
### Se han añadido funciones para mostrar el nombre del canal y el tipo de efecto en las ventanas PATCH/NAME, CH SELECT y PORT SELECT.

Ahora se muestran el nombre del canal y el tipo de efecto debajo de los botones de selección de canales y de los botones de selección de puertos en la ventana PATCH/NAME, CH SELECT y PORT SELECT.

#### NOTA

No es posible definir las etiquetas de canal en Dante Controller de los siguientes botones para ninguna categoría, excepto DANTE IN, y por tanto no se muestran.

- Botón MONITOR
- Botón CUE
- Botón SURROUND MONITOR
- Botón SLOT
- Botón SEL CH
- Botón SEND MASTER
- Botón OMNI
- Botón INPUT (solo para QL)



## Canales de entrada/salida

### Pantalla de nombres de colores

En la ventana PATCH/NAME (cuando está seleccionada la ficha ICON), se muestran ahora los nombres de los colores en los botones de selección del color de los canales.



# Ecuador y dinámica

## Configuración simultánea del tipo de ecualizador

Ahora, puede definir el tipo de ecualizador simultáneamente para todos los canales o todos los bastidores en las ventanas HPF/EQ o PEQ EDIT. Puede seleccionar los canales por categorías.

### PASO

1. Pulse el botón Select EQ Type de la ventana.
2. Pulse el botón GLOBAL SETUP en la esquina superior derecha de la ventana emergente.
3. Seleccione un tipo de ecualizador y una categoría de canal en la ventana GLOBAL EQ TYPE.
4. Pulse el botón APPLY.
5. Cuando aparezca el cuadro de diálogo CONFIRMATION, pulse el botón OK.



#### ① Botón GLOBAL SETUP (configuración global)

Pulse este botón para abrir la ventana emergente GLOBAL EQ TYPE, donde puede establecer el tipo de ecualizador y la categoría de canal.



#### ② Botones EQ TYPE (tipo de ecualizador)

Puede establecer el ecualizador en PRECISE, AGGRESSIVE, SMOOTH o LEGACY. Se pueden seleccionar los tipos de ecualizador siguientes.

PRECISE (preciso)	Este tipo de ecualizador incorpora “precisión” y “capacidad de control”. Se puede usar para ajustar con precisión los puntos deseados, para responder con flexibilidad a diversas necesidades de producción. Los filtros de shelving alto y bajo tienen parámetros “Q” que permiten ajustes de codo.
AGGRESSIVE (agresivo)	Este tipo de ecualizador incorpora características de “efecto musical”. Permite crear un tono agresivo, lo que lo convierte en una herramienta muy potente para la expresión artística.
SMOOTH (suave)	Este tipo de ecualizador se centra en una “calidad de sonido suave”. Permite crear sonidos naturales sin hacer modificaciones significativas en la atmósfera del sonido original.
LEGACY (heredado)	Se trata del tipo de ecualizador estándar presente en las mesas de mezclas digitales clásicas de Yamaha, tales como los modelos PM1D y PM5D. Utilice los botones para alternar entre TYPE I (un algoritmo utilizado en mesas de mezclas digitales Yamaha anteriores) y TYPE II (un algoritmo que reduce la interferencia entre bandas).

#### ③ Botones GLOBAL DESTINATIONS (destinos globales)

Para cada categoría, establezca los canales que definió para el tipo de ecualizador seleccionado. Es posible realizar selecciones múltiples.

Si selecciona 8BandPEQ, el tipo de ecualizador seleccionado se establecerá como ajuste predeterminado.

## Ventana HPF/EQ (filtro de paso alto, ecualizador, 1 canal)

Cuando el tipo de ecualizador se establece en PRECISE, puede pulsar y girar el mando Q de la banda alta (HIGH) para cambiar entre PEQ, tipo shelving y filtro de paso bajo.

Además, puede pulsar y girar el mando Q de la banda baja (LOW) para cambiar entre PEQ y el filtro de paso alto.

### NOTA

- Esta operación es posible solamente con los mandos Q del ecualizador de la sección SELECTED CHANNEL del panel superior de la consola.
- Para las consolas de la serie CL, esta operación no es posible con los mandos multifunción de la sección Centralogic. Tampoco es posible con los mandos USER DEFINED que se han asignado a la función TOUCH AND TURN.
- Para las consolas de la serie QL, esta operación no es posible con el mando TOUCH AND TURN de la sección SELECTED CHANNEL.



### ■ Banda HIGH (alta)

- Si está establecido en PEQ ( $Q=0.10$ ), pulse y gire el mando Q a la derecha para cambiar a tipo shelving.
- Si está establecido en PEQ ( $Q=16.0$ ), pulse y gire el mando Q a la izquierda para cambiar a filtro de paso bajo.
- Si está establecido en tipo shelving ( $Q=10.0$ ), pulse y gire el mando Q a la izquierda para cambiar a PEQ.
- Si está establecido en filtro de paso bajo, pulse y gire el mando Q a la derecha para cambiar a PEQ.

### ■ Banda LOW (baja)

- Si está establecido en PEQ ( $Q=0.10$ ), pulse y gire el mando Q a la derecha para cambiar a tipo shelving.
- Si está establecido en tipo shelving ( $Q=10.0$ ), pulse y gire el mando Q a la izquierda para cambiar a PEQ.



# Medidores

## Funciones añadidas a la ventana de visualización de RTA (ventanas RTA METER, HPF/EQ, GEQ y 8BandPEQ)

La visibilidad de las pantallas de análisis de frecuencia se ha mejorado con la incorporación de la ganancia de desplazamiento, un cambio de escala y el botón PEAK HOLD.



### ① Ganancia de desplazamiento (ventanas RTA METER, HPF/EQ, GEQ y 8BandPEQ)

Si el nivel de una frecuencia es bajo, puede que los resultados de su análisis no aparezcan con claridad en un gráfico. La adición de la ganancia de desplazamiento mejora la visibilidad en los gráficos de este tipo de resultados. Puede ajustar esta ganancia en un valor comprendido entre 0 y +30 dB.

#### NOTA

El valor de este parámetro se aplica exactamente igual a las ventanas RTA METER, HPF/EQ, GEQ y 8BandPEQ.

### ② Cambio de escala (ventana RTA METER)

La escala de RTA se ha modificado de tal forma que muestre intervalos regulares en dB.

### ③ Botón PEAK HOLD (mantenimiento de pico, ventana RTA METER)

Active este botón para retener la indicación de nivel de pico en los gráficos de análisis de frecuencia. Desactive este botón para eliminar la indicación de retención de pico.

#### NOTA

Los ajustes del botón PEAK HOLD, del botón RTA y de la ganancia de desplazamiento se almacenan aunque se apague la consola.

# Dispositivos de E/S y amplificadores externos

## Compatibilidad con el estándar AES67 de interoperabilidad de redes de audio

Ahora, se admite el estándar AES67 de interoperabilidad mediante el uso de la tecnología de audio sobre IP. Esto permite que la consola CL/QL y la serie R establezcan una conexión de audio con las redes de audio que admiten AES67, como "Ravenna".

### NOTA

- El software de Audinate "Dante Controller" es imprescindible para utilizar la consola CL/QL y la serie R en el modo AES67. El direccionamiento mediante AES67 solamente es posible si se usa Dante Controller.
- Los canales con parches que utilizan AES67 fuera de línea se sincronizarán con los ajustes de patch guardados en el dispositivo de destino cuando se establezca la conexión con el dispositivo.

Cuando un patch establece una conexión de audio mediante AES67, se muestra "AES67" en los botones de selección de puertos, etc. como se indica a continuación.

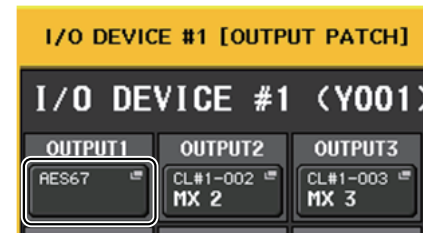
### Ventana DANTE INPUT PATCH (patch de entrada Dante)



### Ventana PORT SELECT (selección de puertos)



### Ventana I/O DEVICE [OUTPUT PATCH] (dispositivo de E/S, patch de salida)



### Ventana I/O DEVICE (dispositivo de E/S, página I/O)



Cuando la consola de la serie CL/QL está en modo AES67, los ajustes de los parámetros siguientes no se pueden cambiar en la consola.

- Botones de selección del reloj principal del campo MASTER CLOCK SELECT (selección de reloj principal) de la ventana WORD CLOCK/SLOT (reloj/ranura)

### NOTA

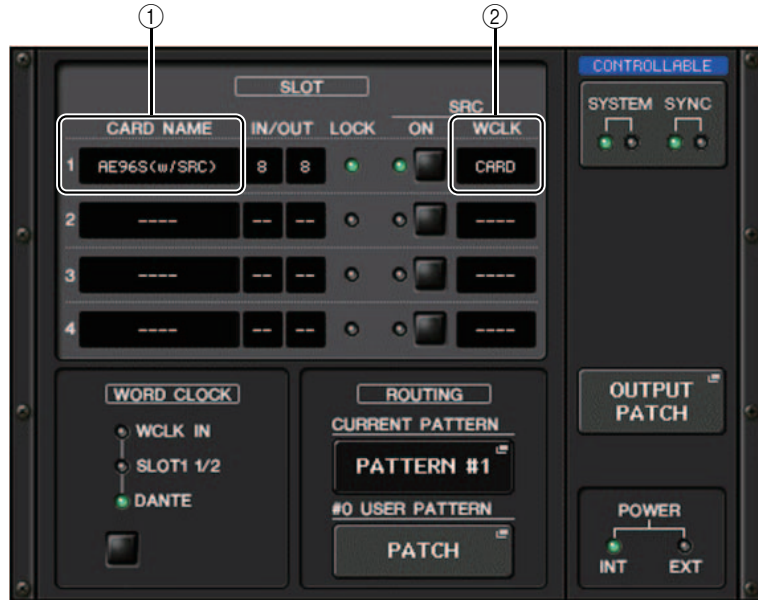
Si intenta modificar cualquiera de los ajustes anteriores, aparecerá el siguiente mensaje en la parte inferior de la pantalla LCD.

**Please use Dante Controller. AES67 Mode Enabled.**

## Ventana I/O DEVICE (dispositivo de E/S, página I/O)

### ■ Pantalla RSio64-D

Si está habilitada la función interna de convertidor de frecuencia de muestreo de la tarjeta cuando se inserta una tarjeta mini-YGDAI MY8-AE96S en el RSio64-D, aparecerá la pantalla que se muestra a continuación.



#### ① CARD NAME (nombre de la tarjeta)

Se muestra "AE96S (w/SRC)".

Si la función interna de convertidor de frecuencia de muestreo de la tarjeta está desactivada, se muestra "MY8-AE96S".

#### ② Pantalla WCLK (reloj)

Se muestra "CARD".

Si la función interna de convertidor de frecuencia de muestreo de la tarjeta está desactivada, se muestra "SLOT".

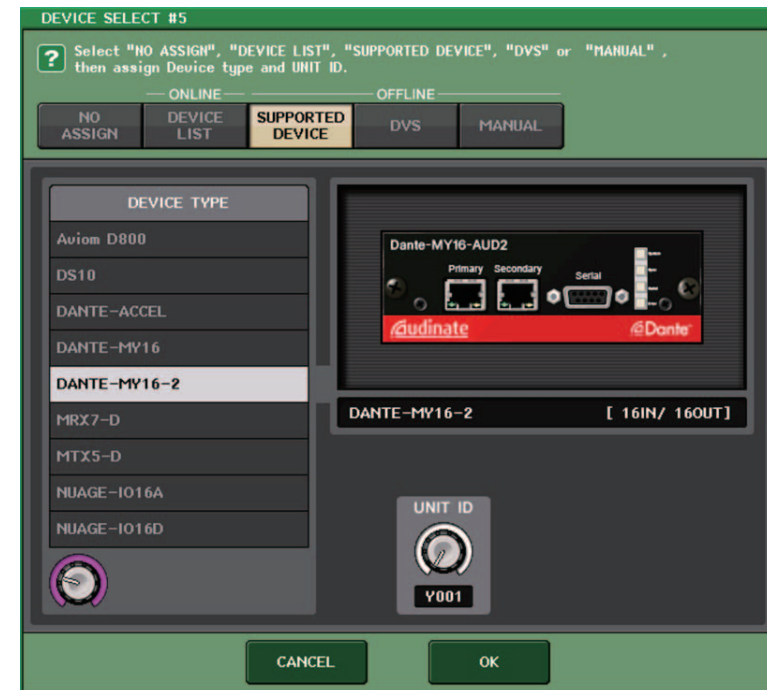
## Configuración

### Adición de dispositivos compatibles

Ahora se admiten los siguientes dispositivos: Audinate Dante-MY16-AUD2; d&b audiotechnik DS10; Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4. Se pueden montar en la página DEVICE MOUNT de la ventana DANTE SETUP.

#### NOTA

Los dispositivos Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4 solamente se pueden montar en línea.





## Dante Device Lock (bloqueo de dispositivo Dante)

La consola CL/QL y la serie R admiten ahora Dante Device Lock. Su estado se muestra en la CL/QL.

Dante Device Lock impide que se hagan cambios en los ajustes de la red de audio Dante de un dispositivo Dante desde otro ordenador de la misma red. Los ajustes de Dante Device Lock se configuran en Dante Controller.

Cuando Dante Device Lock está activado en una consola CL/QL, los parámetros siguientes no se pueden modificar.

- CONSOLE ID (identificador de consola)
- SECONDARY PORT (puerto secundario)
- BIT
- LATENCY (latencia, en ms)
- PREFERRED MASTER (reloj maestro preferido)

Cuando Dante Device Lock se ha activado en una consola CL/QL, el indicador DANTE DEVICE LOCKED se ilumina en rojo en la esquina superior izquierda de la ventana DANTE SETUP.



Si intenta modificar cualquiera de estos parámetros, aparecerá el siguiente mensaje en la parte inferior de la ventana.

**DANTE Device is Locked**

Si un dispositivo conectado a la consola está en línea y Dante Device Lock está activado para ese dispositivo, aparecerá el indicador LOCKED en todas las ventanas, como se muestra a continuación.



Si Dante Device Lock está activado para la consola, serán de aplicación las especificaciones siguientes.

- Los botones de selección de reloj maestro de la ventana WORD CLOCK/SLOT no se pueden cambiar.
- Ninguno de los parámetros de la ventana DANTE INPUT PATCH se puede cambiar. Las opciones RECALL y AUTO SETUP de la ventana DANTE INPUT PATCH LIBRARY estarán desactivadas.
- Ninguno de los parámetros de la ventana I/O DEVICE [OUTPUT PATCH] se puede cambiar.
- Si se carga un archivo desde una memoria USB a un dispositivo que tenga activado Dante Device Lock, el archivo cargado no modificará los ajustes. Se mostrará un mensaje en la pantalla.
- Si la memoria interna de la consola se inicializa a los ajustes de fábrica, Dante Device Lock continuará activado y no se puede cambiar. Además, los parámetros bloqueados no se inicializarán. Consulte “Inicialización de la unidad a los ajustes predeterminados de fábrica” en el Manual de referencia de la serie CL o QL.
- Si los ajustes Dante de la consola se inicializan a los ajustes de fábrica, Dante Device Lock se desactivará. Además, se inicializarán los parámetros bloqueados. Consulte “Inicialización de los ajustes de la consola y de los ajustes de red de audio Dante” en el Manual de referencia de la serie CL o QL.
- La memoria USB no se puede utilizar para actualizar el firmware del módulo Dante. Dante Firmware Update Manager tampoco actualizará el firmware.

### NOTA

- Si se activa Dante Device Lock para un dispositivo remoto, se desactivarán todos los ajustes fuera de línea (como Dante Patch) de ese dispositivo.
- Aunque Dante Device Lock esté activado para un dispositivo de E/S, es posible utilizar el control remoto para las opciones que no guarden relación con ajustes Dante (por ejemplo, el control del amplificador principal de la serie R).

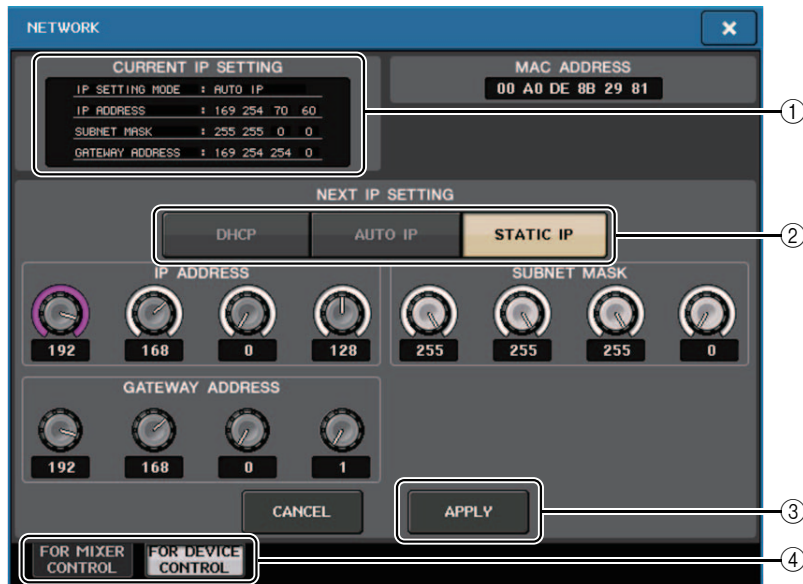


## Funciones añadidas en la ventana NETWORK

### Ventana NETWORK (red, página FOR DEVICE CONTROL)

Utilice esta ventana para establecer la dirección IP de la consola y así poder utilizar el conector Dante PRIMARY del panel posterior para controlar remotamente dispositivos externos. Se admiten los ajustes DHCP, AUTO IP e IP fija.

Incluso en redes DHCP, ahora es posible controlar de forma remota dispositivos externos, tales como Tio1608-D y Shure ULDX4.



① **Campo CURRENT IP SETTING (ajuste de IP actual)**

Este campo muestra el ajuste actual.

■ **Campo NEXT IP SETTING (ajuste de IP siguiente)**

② **Botones de selección IP SETTING MODE (modo de ajuste de IP)**

Utilice estos botones para seleccionar cómo configurar la dirección IP la próxima vez que se active la consola. Puede seleccionar DHCP, AUTO IP o STATIC IP.

**NOTA**

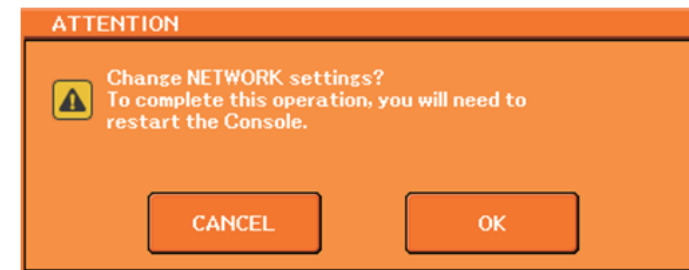
Si selecciona AUTO IP, la red Dante establecerá automáticamente la dirección IP de la consola en 169.254.xxx.xxx.

Si selecciona DHCP o AUTO IP, aparecerá la ventana como se muestra a continuación y no se podrá establecer IP ADDRESS, SUBNET MASK ni GATEWAY ADDRESS.



③ **Botón APPLY (aplicar)**

Pulse este botón cuando haya cambiado los ajustes de la dirección IP. Cuando aparezca la ventana ATTENTION, pulse el botón OK. A continuación, apague la consola y vuelva a encenderla.



④ **Fichas**

Utilice estas fichas para seleccionar el grupo de elementos que desee ver (FOR MIXER CONTROL o FOR DEVICE CONTROL).

**NOTA**

Si usa los botones de selección IP SETTING MODE para seleccionar DHCP o AUTO IP, puede que la dirección IP tarde un rato en configurarse. Mientras tanto, aparecerá una ventana como la que se muestra a continuación.



## Ventana NETWORK (red, página FOR MIXER CONTROL)

Use esta ventana para establecer la dirección IP de la consola y así poder usar el conector NETWORK del panel posterior para controlar de forma remota la consola desde CL Editor/ QL Editor, StageMix o la aplicación MonitorMix.

Aquí puede establecer el nombre y el PIN de unidad (UNIT) de la aplicación MonitorMix.

En los botones de selección IP SETTING MODE, solo se encuentra activado el botón STATIC IP. Los demás botones no se pueden seleccionar.



## Pantalla de mensajes de alerta

Ahora, si la red Dante no se conecta a velocidad de gigabits, aparece un mensaje en la parte inferior de la pantalla LCD.

### Ejemplo de mensaje:

- 1 Cuando la conexión principal (PRIMARY) está activa pero no funciona a velocidad de gigabits:

\*) Sin embargo, este mensaje tiene prioridad sobre la conexión secundaria (SECONDARY).

**DANTE Primary is not working by GIGA bit.**

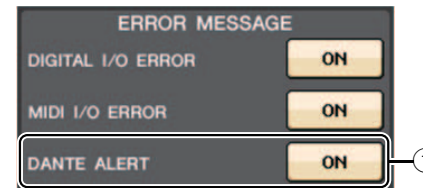
- 2 Cuando la conexión principal (PRIMARY) no está activa y la secundaria (SECONDARY) sí lo está pero no a velocidad de gigabits:

**DANTE Secondary is not working by GIGA bit.**

- 3 Cuando la conexión principal (PRIMARY) está activa y funciona a velocidad de gigabits pero la secundaria (SECONDARY) no funciona a velocidad de gigabits:

**DANTE Secondary is not working by GIGA bit.**

Permite configurar si desea activar o desactivar los mensajes de alerta del campo ERROR MESSAGE de la ventana USER SETUP (página PREFERENCE).



- 1 DANTE ALERT (alerta de Dante)


Si esta opción está activada, aparecerá un mensaje de alerta en la parte inferior de la pantalla LCD cuando la red Dante no se conecte a velocidades de gigabits.

Si aparece este mensaje de alerta, compruebe los siguientes elementos:

- Ajustes de interruptores
- ¿La consola está conectada a un interruptor que no funciona a una velocidad de 1000 Mbps?
- ¿Está utilizando un cable que no es compatible con 1000BASE-T?

## Ajustes de la red de audio Dante

### ■ Adición de mensajes de error

Indicadores [SYSTEM] (sistema)	Significado	Posible solución
 <p>Iluminado Iluminado</p>	<p>Ha cambiado las posiciones de los interruptores DIP de configuración del dispositivo o el interruptor giratorio, o ha modificado los ajustes Dante desde Dante Controller. Por lo tanto, las posiciones de los interruptores DIP de configuración del dispositivo no coinciden con los ajustes reales de Dante.</p>	<p>Si el ajuste Device Lock se ha activado desde Dante Controller, desactive el ajuste o compruebe las posiciones de los interruptores DIP de configuración del dispositivo y ajústelas de forma que se correspondan con la situación actual.</p>

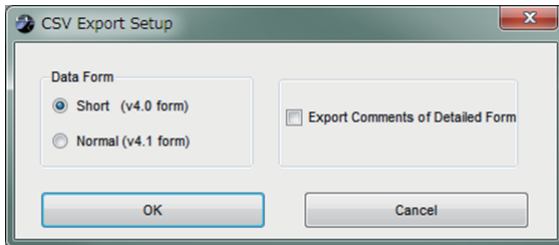


# Manual complementario de CL/QL Editor, versión 4.1

## Lectura y escritura de archivos CSV

### Adición de una opción para escribir archivos CSV

Ahora puede establecer un formato de salida antes de seleccionar una carpeta para escribir archivos CSV.



**Formato Short (corto):** formato de archivo de CL/QL Editor versión 4.0.0 y versión 4.0.1.

**Formato Normal:** formato de archivo de CL/QL Editor versión 4.1.

#### NOTA

En la versión 4.1, los archivos CSV pueden leerse en ambos formatos, Short y Normal.

Si selecciona la casilla de verificación [Export Comments of Detailed Form], se añaden los datos que no se omiten en la línea de comentario (línea 3) y se exportan al archivo CSV.

### Adición de especificaciones para la función de lectura de archivos CSV

Se ha aumentado el número de sinónimos y abreviaturas que se pueden utilizar al crear un archivo CSV.

#### Notación de colores de los canales

Notación original	Notación al leer un archivo CSV
Blue (azul)	BL, B
Orange (naranja)	OR, O
Yellow (amarillo)	YE, YL, Y
Purple (morado)	PU, P
Cyan (cian)	SkyBlue, CY, C
Magenta	Pink, PK, M, MG
Red (rojo)	Brown, RD, BN, R
Green (verde)	GN, G
Off (desactivado)	Black, BK, (se trata como Off si no hay notación)

#### NOTA

Esta notación no distingue entre mayúsculas y minúsculas.

## Notación de iconos de canales

Notación original	Notación al leer un archivo CSV
Kick (bombo)	BassDrum, B.Dr, BD, B.D
Snare (caja)	Sn, S.Dr, Botm, Botom
Hi-Hat (charles)	HiHat, HH
Tom (timbal)	RackTom, F.Tom, Ftom, LTom, HTom
Drumkit (batería)	Drum, Kit, Drums, Top, TopL, TopR, O.HEAD, O.H
Perc. (percusión)	Percussion, Per, Cong, conga, Bong, Bongo
A.Bass (bajo acústico)	AcousticBass, Bass, C.Bass, CB, C.B, AB, A.B, Vc
Strings (instrumentos de cuerda)	String, Str, VI, Vn, Vla
E.Bass (bajo eléctrico)	ElectricBass, E.B, EB
A.Guitar (guitarra acústica)	A.Gt, AcousticGuitar, AcousticGt, A.G, AG
E.Guitar (guitarra eléctrica)	E.Gt, ElectricGuitar, ElectricGt, E.G, EG
BassAmp (amplificador de bajo)	B.Amp, B.A
GuitarAmp (amplificador de guitarra)	GtAmp, G.Amp, G.A
Trumpet (trompeta)	TP, Trp
Trombone (trombón)	Tb, Trb
Saxophone (saxofón)	Sax, SSax, ASax, TSax, BSax
Piano	Pf, AP, PfL, PfR, PfH
Organ (órgano)	Org, Leslie (órgano, Leslie)
Keyboard (teclado)	KB, Key, KeyL, KeyR, EP, E.Pf, Syn, EPL, EPR, SynL, SynR
Male (masculina)	
Female (femenina)	

Notación original	Notación al leer un archivo CSV
Choir (coro)	Chorus, Cho, Chor
Dynamic (dinámica)	DynamicMic (micrófono dinámico)
Condenser (condensador)	CondenserMic (micrófono condensador)
Wireless (inalámbrico)	WirelessMic, W/L, W.L
Podium (podio)	Speech, Lecture (discurso, conferencia)
Wedge (cuña)	Foot, Flor, Floor
2way (bidireccional)	
In-Ear (auricular)	InEar, IEM, Ear
Effector (unidad de efectos)	Fx, Eff, Effect
Media1 (soporte físico 1)	CD, MD, DISC
Media2 (soporte físico 2)	PB
Video (vídeo)	VTR, DVD, Blu
Mixer (mesa de mezclas)	Mix
PC (ordenador)	DAW
Processor (procesador)	DME, DSP, DLY, DELAY, REV, Reverb
Audience (público)	Aud
Star1 (estrella 1)	
Star2 (estrella 2)	
Blank (en blanco)	(Se trata como Blank si no hay notación.)

### NOTA

- Esta notación no distingue entre mayúsculas y minúsculas.
- Dentro de la notación, no se reconocen espacios.

## Notación de los nombres de puertos para los parches de entrada y de salida

Notación original (formato normal)	Notación original (formato Short)	Notación adicional al leer un archivo CSV * Las palabras subrayadas se pueden omitir. * [n] indica un número (como un número de canal).
NONE (ninguno)	NONE	None
DANTE [n]	DNT [n]	Dante [n]
OMNI [n]	OMNI [n]	Omni [n] AD [n]
INPUT [n] (entrada n)	INPUT [n]	Input [n]
PB L (reproducción izda.)	PBL	Playback <u>Output</u> Left
PB R (reproducción dcha.)	PBR	Playback <u>Output</u> Right
SLOT1 [n] (ranura 1, n)	SL1 [n]	Slot1 [n]
SLOT2 [n] (ranura 2, n)	SL2 [n]	Slot2 [n]
SLOT3 [n] (ranura 3, n)	SL3 [n]	Slot3 [n]
FX [n] A (bastidor de efectos, n, A)	FX[n]A	Effect <u>Rack</u> [n] A
FX [n] B (bastidor de efectos, n, B)	FX[n]B	Effect <u>Rack</u> [n] B
PRFX [n] A (bastidor premium, n, A)	PR[n]A	Premium <u>Rack</u> [n] A
PRFX [n] B (bastidor premium, n, B)	PR[n]B	Premium <u>Rack</u> [n] B
GEQ [n] A (bastidor GEQ, n, A)	GEQ[n]A	GEQ <u>Rack</u> [n] A
GEQ [n] B (bastidor GEQ, n, B)	GEQ[n]B	GEQ <u>Rack</u> [n] B
MIX [n] (mezcla, n)	MX [n]	Mix <u>Channel</u> [n]
MATRIX [n] (matriz, n)	MT [n]	Matrix <u>Channel</u> [n]
STEREO L (estéreo izda.)	STL	Stereo <u>Output</u> Left Main L
STEREO R (estéreo, dcha.)	STR	Stereo <u>Output</u> Right Main R
MONO (C) (monoaural, C)	MONO	Mono (C)
STEREO L+C (estéreo izda. y centro)	STLC	Stereo <u>Output</u> L+C
STEREO R+C (estéreo, dcha. e izda.)	STRC	Stereo <u>Output</u> R+C
MONITOR L (monitor izda.)	MON L	Monitor Left
MONITOR R (monitor, dcha.)	MON R	Monitor Right
MONITOR C (monitor central)	MON C	Monitor Center

Notación original (formato normal)	Notación original (formato Short)	Notación adicional al leer un archivo CSV * Las palabras subrayadas se pueden omitir. * [n] indica un número (como un número de canal).
CUE L (escucha izda.)	CUE L	Cue <u>A</u> Cue Left
CUE R (escucha dcha.)	CUE R	Cue Right
CUE B L (escucha B izda.)	CUE BL	Cue B Left
CUE B R (escucha B dcha.)	CUE BR (escucha B dcha.)	Cue B Right
INS CH [n] (canal inserción n)	IC [n]	Insert1 <u>Input</u> Channel [n]
INS MIX [n] (insertar mezcla, n)	IM [n]	Insert1 <u>Mix</u> <u>Channel</u> [n]
INS MATRIX [n] (insertar matriz, n)	IMT [n]	Insert1 <u>Matrix</u> <u>Channel</u> [n]
INS STEREO L (insertar estéreo izdo.)	ISTL	Insert1 Stereo <u>Output</u> Left
INS STEREO R (insertar estéreo dcha.)	ISTR	Insert1 Stereo <u>Output</u> Right
INS MONO (C) (insertar mono, c)	IMONO	Insert1 Mono (C)
DIR CH [n] (canal de entrada directa)	DI [n]	Direct <u>Input</u> Channel
CAS MIX [n] (mezcla en cascada, n)	CMX [n]	Cascade Mix [n]
CAS MATRIX [n] (matriz en cascada, n)	CMT [n]	Cascade Matrix [n]
CAS STEREO L (cascada estéreo izdo.)	CSTL	Cascade Stereo Left
CAS STEREO R (cascada estéreo dcha.)	CSTR	Cascade Stereo Right
CAS MONO (C) (cascada mono, C)	CMONO	Cascade Mono (C)
CAS CUE L (escucha cascada, izda.)	CCUE L	Cascade Cue Left
CAS CUE R (escucha cascada, dcha.)	CCUE R	Cascade Cue Right
CAS CUE B L (escucha cascada B izda.)	CCUE BL	Cascade Cue B Left
CAS CUE B R (escucha cascada B, dcha.)	CCUE BR	Cascade Cue B Right
INS2 CH [n] (canal inserción 2 n)	IC2 [n]	Insert2 <u>Input</u> Channel [n] Ins2 <u>Input</u> Channel [n]
INS2 MIX [n] (insertar canal mix 2, n)	IM2 [n]	Insert2 <u>Mix</u> <u>Channel</u> [n] Ins2 <u>Mix</u> <u>Channel</u> [n]
INS2 MATRIX [n] (insertar matriz 2, n)	IMT2 [n]	Insert2 <u>Matrix</u> <u>Channel</u> [n] Ins2 <u>Matrix</u> <u>Channel</u> [n]

Notación original (formato normal)	Notación original (formato Short)	Notación adicional al leer un archivo CSV * Las palabras subrayadas se pueden omitir. * [n] indica un número (como un número de canal).
INS2 STEREO L (insertar estéreo 2 izdo.)	ISTL2	Insert2 Stereo <u>Output</u> Left Ins2 Stereo <u>Output</u> Left
INS2 STEREO R (insertar estéreo 2, dcha.)	ISTR2	Insert2 Stereo <u>Output</u> Right Ins2 Stereo <u>Output</u> Right
INS2 MONO (C) (insertar mono 2, C)	ISTMONO2	Insert2 Mono (C)
SUR MONITOR L (monitor envolvente, izdo.)	SMON L	Surround Monitor Left
SUR MONITOR R (monitor envolvente, dcho.)	SMON R	Surround Monitor Right
SUR MONITOR C (monitor envolvente central)	SMON C	Surround Monitor Center
SUR MONITOR LFE (Monitor envolvente LFE)	SMON LFE	Surround Monitor LFE
SUR MONITOR LS (monitor envolvente LS)	SMON LS	Surround Monitor Ls
SUR MONITOR RS (monitor envolvente RS)	SMON RS	Surround Monitor Rs
MONITOR MATRIX L (matriz de monitor izda.)	MMT L	Monitor Matrix Left
MONITOR MATRIX R (matriz de monitor dcha.)	MMT R	Monitor Matrix Right
MONITOR MATRIX C (matriz de monitor central)	MMT C	Monitor Matrix Center
MONITOR MATRIX LFE (matriz de monitor, LFE)	MMT LFE	Monitor Matrix LFE
MONITOR MATRIX LS (matriz de monitor LS)	MMT LS	Monitor Matrix Ls
MONITOR MATRIX RS (matriz de monitor RS)	MMT RS	Monitor Matrix Rs

**NOTA**

- Esta notación no distingue entre mayúsculas y minúsculas.
- Se reconoce esta notación aunque se añadan espacios entre las palabras o se cambie el orden de estas. Sin embargo, la notación no se reconocerá si se añaden espacios dentro de las palabras.

## Compatibilidad con dispositivos sin salida Dante

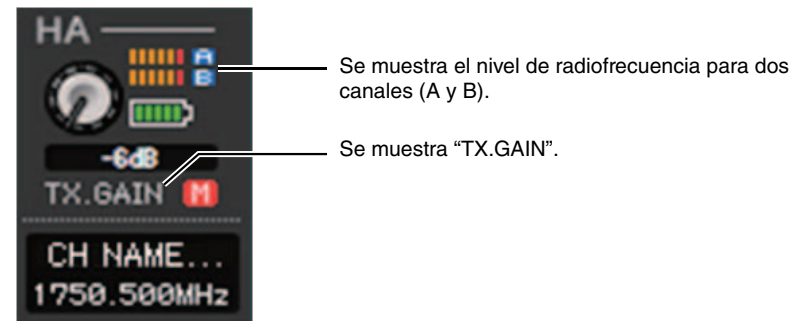
Ahora, es posible controlar los dispositivos que no tienen salida Dante, tales como Shure AXT400, QLXD4 y ULXD4.

### Ventana Selected Channel (selección de canal, canales de entrada)

La pantalla HA aparece tal y como se muestra a continuación.

#### ■ Pantalla AXT400

Cuando el receptor está activado y conectado mediante un control remoto ShowLink®.



Cuando el receptor está activado pero no conectado mediante un control remoto ShowLink®.



Cuando el receptor está desactivado



### ■ Pantalla para QLXD4 y ULXD4



La pantalla del canal de radiofrecuencia (A o B) tiene el mismo diseño que para el AXT400.

## Ventana Overview (vista general, ventana INPUT CH)

La pantalla HA aparece tal y como se muestra a continuación.

### ■ Pantalla AXT400

Cuando el receptor está activado y conectado mediante un control remoto ShowLink®.



Se muestra el nivel de radiofrecuencia para dos canales (A y B).

Cuando el receptor está activado pero no conectado mediante un control remoto ShowLink®.



### ■ Pantalla para QLXD4 y ULXD4



La pantalla del canal de radiofrecuencia (A o B) tiene el mismo diseño que para el AXT400.



Yamaha Pro Audio global website  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Downloads  
<http://download.yamaha.com/>

Manual Development Group  
© 2017 Yamaha Corporation  
Published 01/2017 LB-A0